

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ АНЕКСА КЪМ ПРОТОКОЛА ОТ 1978 Г., ОТНАСЯЩ СЕ ДО МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНЕТО ОТ КОРАБИ, 1973 Г.

(Приети с Резолюция МЕРС.68(38) на Комитета по опазване на морската среда на Международната морска организация на 10 юли 1996 г. В сила за Република България от 1 януари 1998 г.)

Издадени от Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията

Обн. ДВ. бр.87 от 5 Ноември 2019г.
(Изменения на Протокол I)

Комитетът по опазване на морската среда,

Като припомня член 38, буква (а) от Конвенцията за Международната морска организация относно функциите на Комитета по опазване на морската среда, предоставени му съгласно международните конвенции за предотвратяване и контрол на замърсяването на морската среда от кораби,

Като отбелязва член 16 от Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г. (по-нататък наричана Конвенцията от 1973 г.), и член VI от Протокола от 1978 г., отнасящ се до Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г. (по-нататък наричан Протокола от 1978 г.), които заедно определят процедурата за изменение на Протокола от 1978 г. и възлагат на съответния орган на Организацията функцията за разглеждане и приемане на изменения на Конвенцията от 1973 г., изменена с Протокола от 1978 г. (MARPOL 73/78),

Като отбелязва още, че има необходимост от по-прецизни изисквания с оглед на това кога да се изготвят съобщения съгласно член 2 на Протокол I, Разпоредбите, касаещи съобщенията за инциденти, свързани с изхвърлянето на вредни вещества, от Конвенцията от 1973 г.,

Като взе предвид измененията на член 2 на Протокол I от Конвенцията от 1973 г., приети на тридесет и седмата сесия на Комитета по опазване на морската среда и разпространени в съответствие с член 16, параграф 2, буква (а) от Конвенцията от 1973 г.,

1. Приема в съответствие с член 16, параграф 2, буква (d) от Конвенцията от 1973 г. изменения на Протокол I към MARPOL 73/78, текстът на които е изложен в Приложението към тази резолюция;

2. Определя в съответствие с член 16, параграф 2, буква (f), подточка (iii) от Конвенцията от 1973 г., че измененията се считат за приети на 1 юли 1997 г., освен ако преди тази дата не по-малко от 1/3 от договарящите се правителства по конвенцията или договарящите се правителства, чийто обединен търговски флот съставлява не по-малко от 50 % от бруто тонажа на световния търговски флот, са информирали Организацията за своите възражения срещу поправките;

3. Приканва договарящите се правителства да отбележат, че в съответствие с член 16, параграф 2, буква (g), подточка (ii) от Конвенцията от 1973 г. измененията влизат в сила на 1 януари 1998 г. след приемането им в съответствие с параграф 2 по-горе;

4. Изисква Генералният секретар в съответствие с член 16, параграф 2, буква (e) от Конвенцията от 1973 г. да предаде заверени копия от тази резолюция и текста на измененията,

съдържащи се в Приложението към нея, на всички договарящи се правителства по Протокола от 1978 г.; и

5. Освен това изисква Генералният секретар да изпрати копия от резолюцията и Приложението към нея до членовете на Организацията, които не са договарящи се страни по Протокола от 1978 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Текст на измененията на Протокол към MARPOL 73/78

Съществуващият текст на член II(1) се заменя със следното:

"(1) Съобщението се изпраща, когато инцидентът включва:

(а) изхвърляне или предполагаемо изхвърляне на нефт или вредни течни вещества над разрешеното по каквато и да е причина, включително с цел осигуряване на безопасността на кораба или спасяване на човешки живот на море; или

(b) изхвърляне или предполагаемо изхвърляне на вредни вещества в опакован вид, включително такива, превозвани в товарни контейнери, преносими танкове, авто- и железопътни цистерни и превозвани с корабни баржи; или

(c) щета, отказ или повреда на кораб с дължина, по-голяма от 15 метра, която:

(i) оказва влияние на безопасността на кораба; включваща, но без да се ограничава само със сблъскване, засядане, пожар, експлозия, структурна повреда, наводняване и преместване на товара; или

(ii) води до нарушаване безопасността на корабоплаването; включваща, но без да се ограничава само с повреда или отказ на рулевото устройство, силовата уредба, електроцентралата, основни навигационни средства за корабоводене; или

(d) изхвърляне на нефт или вредни течни вещества от кораба по време на експлоатацията му в по-голямо количество или моментна скорост, отколкото разрешават разпоредбите на настоящата конвенция."